

Polski

Instrukcja Obsługi Uchwytu Samochodowego

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. Zamocuj uchwyt w wybranym miejscu w samochodzie, upewniając się, że jest stabilny.
2. Umieść urządzenie w uchwycie, dostosowując je do odpowiedniego kąta.
3. Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zamocowane przed rozpoczęciem jazdy.

Pielęgnacja:

1. Regularnie czyść uchwyt miękką, suchą szmatką.
2. Unikaj stosowania środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
3. Sprawdzaj okresowo stabilność mocowania i dokręcaj śruby w razie potrzeby.

Utylizacja:

1. Utylizuj uchwyt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.
 2. Nie wyrzucaj uchwytu do zwykłych odpadów komunalnych, jeśli dostępny jest recykling.
-

English

Car Mount User Manual

Usage Instructions:

1. Attach the mount to the chosen location in your vehicle, ensuring it is secure.
2. Place your device in the mount, adjusting it to the desired angle.
3. Make sure the device is firmly held before starting your journey.

Maintenance:

1. Regularly clean the mount with a soft, dry cloth.
2. Avoid using chemical cleaners that may damage the surface.
3. Periodically check the stability of the mount and tighten screws if necessary.

Disposal:

1. Dispose of the mount in accordance with local recycling regulations.
 2. Do not throw the mount in regular household waste if recycling is available.
-

Čeština

Návod k použití Auto Držáku

Pokyny k použití:

1. Připevněte držák na vybrané místo ve vozidle, ujistěte se, že je pevně upevněn.
2. Umístěte zařízení do držáku a upravte jej do požadovaného úhlu.
3. Před jízdou se ujistěte, že je zařízení bezpečně upevněno.

Údržba:

1. Pravidelně čistěte držák měkkým suchým hadříkem.
2. Vyhněte se používání chemických čističů, které by mohly poškodit povrch.
3. Periodicky kontrolujte stabilitu držáku a případně dotahujte šrouby.

Likvidace:

1. Likvidujte držák v souladu s místními předpisy o recyklaci.
 2. Nedávejte držák do běžného komunálního odpadu, pokud je dostupný recyklační program.
-

Slovenčina**Návod na použitie Auto Držiaka****Pokyny na použitie:**

1. Umiestnite držiak na vybrané miesto vo vozidle a zabezpečte ho.
2. Vložte zariadenie do držiaka a upravte jeho uhol podľa potreby.
3. Pred jazdou sa uistite, že je zariadenie pevne uchytené.

Údržba:

1. Držiak pravidelne čistite mäkkou suchou handričkou.
2. Nevystavujte držiak chemickým čističom, ktoré by mohli poškodiť povrch.
3. Pravidelne kontrolujte stabilitu držiaka a podľa potreby dotiahnite skrutky.

Likvidácia:

1. Likvidujte držiak v súlade s miestnymi recyklačnými predpismi.
 2. Nedávajte držiak do bežného komunálneho odpadu, ak je dostupný recyklačný program.
-

Deutsch**Bedienungsanleitung für Auto-Halterung****Gebrauchsanweisung:**

1. Befestigen Sie die Halterung an der gewünschten Stelle im Fahrzeug und stellen Sie sicher, dass sie fest sitzt.
2. Platzieren Sie Ihr Gerät in der Halterung und stellen Sie den gewünschten Winkel ein.

3. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor Fahrtantritt sicher befestigt ist.

Pflege:

1. Reinigen Sie die Halterung regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch.
2. Vermeiden Sie die Verwendung von chemischen Reinigungsmitteln, die die Oberfläche beschädigen könnten.
3. Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität der Halterung und ziehen Sie bei Bedarf die Schrauben nach.

Entsorgung:

1. Entsorgen Sie die Halterung gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften.
 2. Werfen Sie die Halterung nicht in den normalen Hausmüll, wenn Recyclingmöglichkeiten bestehen.
-

Українська**Інструкція з експлуатації Автомобільного Тримача****Інструкції щодо користування:**

1. Прикріпіть тримач до обраного місця в автомобілі, переконавшись, що він надійно закріплений.
2. Помістіть пристрій у тримач, відрегулювавши його під потрібним кутом.
3. Переконайтеся, що пристрій надійно закріплений перед початком руху.

Догляд:

1. Регулярно очищуйте тримач м'якою сухою ганчіркою.
2. Уникайте використання хімічних засобів, які можуть пошкодити поверхню.
3. Періодично перевіряйте стабільність тримача та, за необхідності, затягуйте гвинти.

Утилізація:

1. Утилізуйте тримач відповідно до місцевих правил переробки відходів.
 2. Не викидайте тримач у звичайний побутовий смітник, якщо доступна переробка.
-

Română**Manual de Utilizare pentru Suport Auto****Instrucțiuni de utilizare:**

1. Atașați suportul la locul ales în vehicul, asigurându-vă că este fixat ferm.
2. Plasați dispozitivul în suport și ajustați-l la unghiul dorit.

3. Asigurați-vă că dispozitivul este fixat în siguranță înainte de a începe călătoria.

Întreținere:

1. Curățați regulat suportul cu o cârpă moale și uscată.
2. Evitați utilizarea produselor chimice care pot deteriora suprafața.
3. Verificați periodic stabilitatea suportului și strângeți șuruburile dacă este necesar.

Eliminare:

1. Eliminați suportul conform reglementărilor locale de reciclare.
 2. Nu aruncați suportul în deșeurile menajere obișnuite dacă reciclarea este disponibilă.
-

Magyar

Autós Tartó Használati Utasítás

Használati Utasítás:

1. Szerelje fel a tartót a kiválasztott helyre az autóban, győződjön meg róla, hogy stabilan rögzítve van.
2. Helyezze el az eszközt a tartóban, és állítsa be a kívánt szöget.
3. Győződjön meg róla, hogy az eszköz biztonságosan van rögzítve az indulás előtt.

Karbantartás:

1. Rendszeresen tisztítsa meg a tartót puha, száraz ruhával.
2. Kerülje a kémiai tisztítószeresek használatát, amelyek károsíthatják a felületet.
3. Időnként ellenőrizze a tartó stabilitását, és szükség esetén húzza meg a csavarokat.

Hulladékkezelés:

1. Szerelje fel a tartót a helyi újrahasznosítási előírásoknak megfelelően.
 2. Ne dobja a tartót a háztartási hulladékba, ha újrahasznosítási lehetőség van.
-

Български

Инструкции за употреба на Автомобилен Държач

Инструкции за употреба:

1. Прикрепете държача на избраното място във вашия автомобил, като се уверите, че е здраво закрепен.
2. Поставете устройството в държача и го настройте на желания ъгъл.
3. Уверете се, че устройството е сигурно закрепено преди да започнете шофирането.

Поддръжка:

1. Редовно почиствайте държача с мека, суха кърпа.
2. Избягвайте използването на химически почистващи средства, които могат да повредят повърхността.
3. Периодично проверявайте стабилността на държача и затягайте винтовете, ако е необходимо.

Утилизация:

1. Утилизирайте държача съгласно местните регулации за рециклиране.
 2. Не изхвърляйте държача в обикновеното битово отпадъчно контейнерче, ако има възможност за рециклиране.
-

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης Κρατητή Αυτοκινήτου

Οδηγίες Χρήσης:

1. Προσδέστε τον κρατητή στο επιλεγμένο σημείο του οχήματός σας, βεβαιώνοντας ότι είναι σταθερά στερεωμένος.
2. Τοποθετήστε τη συσκευή στον κρατητή και ρυθμίστε την σε επιθυμητή γωνία.
3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ασφαλώς στερεωμένη πριν ξεκινήσετε το ταξίδι.

Συντήρηση:

1. Καθαρίζετε τακτικά τον κρατητή με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
2. Αποφύγετε τη χρήση χημικών καθαριστικών που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια.
3. Ελέγχετε περιοδικά τη σταθερότητα του κρατητή και σφίγγετε τις βίδες αν χρειάζεται.

Απόρριψη:

1. Απορρίψτε τον κρατητή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.
 2. Μην ρίχνετε τον κρατητή στον κανονικό οικιακό απορριμματοφόρο εάν υπάρχει δυνατότητα ανακύκλωσης.
-

Lietuvių

Automobilio Laikiklio Naudojimo Instrukcija

Naudojimo Instrukcijos:

1. Prikabinkite laikiklį pasirinktame vietoje automobilyje, užtikrindami, kad jis tvirtai pritvirtintas.
2. Padėkite savo įrenginį į laikiklį ir reguliuokite jį į norimą kampą.
3. Įsitikinkite, kad įrenginys tvirtai laikomas prieš pradedant važiavimą.

Priežiūra:

1. Reguliariai valykite laikiklį minkšta, sausa šluoste.
2. Venkite cheminių valymo priemonių, kurios gali pažeisti paviršių.
3. Periodiškai tikrinkite laikiklio stabilumą ir, jei reikia, prisukite varžtus.

Šalinimas:

1. Šalinkite laikiklį pagal vietos perdirbimo taisykles.
 2. Nešvaistykite laikiklio į paprastą buitines šiukšles, jei yra galimybė perdirbti.
-

Latviešu**Automašīnas Turētāja Lietošanas Instrukcija****Lietošanas Instrukcijas:**

1. Piestipriniet turētāju izvēlētajā vietā automašīnā, pārliecinoties, ka tas ir stingri piestiprināts.
2. Novietojiet ierīci turētājā un pielāgojiet to vēlamojam leņķim.
3. Pirms braukšanas pārliecinieties, ka ierīce ir droši nostiprināta.

Uzturēšana:

1. Regulāri tīriet turētāju ar mīkstu, sausu.
2. Izvairieties no ķīmisko tīrīšanas līdzekļu lietošanas, kas var bojāt virsmu.
3. Periodiski pārbaudiet turētāja stabilitāti un, ja nepieciešams, pieskrūvējiet skrūves.

Iznīcināšana:

1. Iznīciniet turētāju saskaņā ar vietējiem pārstrādes noteikumiem.
 2. Neizmestiet turētāju parastajās sadales atkritumu tvertnēs, ja ir iespējama pārstrāde.
-

Suomi**Autotelineen Käyttöohje****Käyttöohjeet:**

1. Kiinnitä teline valittuun paikkaan ajoneuvossa varmistaen, että se on tukevasti kiinni.
2. Aseta laite telineeseen ja säädä se haluttuun kulmaan.
3. Varmista, että laite on tukevasti kiinnitetty ennen ajon aloittamista.

Huolto:

1. Puhdista teline säännöllisesti pehmeällä, kuivalla liinalla.

2. Vältä kemiallisten puhdistusaineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
3. Tarkista telineen vakaus säännöllisesti ja kiristä ruuvit tarvittaessa.

Jätteenpoisto:

1. Hävitä teline paikallisten kierrätysäädösten mukaisesti.
 2. Älä heitä telineitä tavalliseen jäteastiaan, jos kierrätys on mahdollista.
-

Hrvatski**Upute za Uporabu Auto Držača****Upute za korištenje:**

1. Pričvrstite držač na odabrano mjesto u vozilu, osiguravajući da je čvrsto montiran.
2. Stavite uređaj u držač i podesite ga na željeni kut.
3. Provjerite je li uređaj sigurno pričvršćen prije vožnje.

Održavanje:

1. Redovito čistite držač mekom, suhom krpom.
2. Izbjegavajte korištenje kemijskih sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti površinu.
3. Povremeno provjeravajte stabilnost držača i po potrebi zategnite vijake.

Zbrinjavanje:

1. Zbrinjavanje držača vršite prema lokalnim propisima o reciklaži.
 2. Ne odlažite držač u običan komunalni otpad ako je dostupno recikliranje.
-

Slovenščina**Navodila za Uporabo Avtomobilskega Nosilca****Navodila za uporabo:**

1. Namestite nosilec na izbrano mesto v vozilu in zagotovite, da je trdno pritrjen.
2. Postavite napravo v nosilec in jo prilagodite na zelen kot.
3. Prepričajte se, da je naprava varno pritrjena pred vožnjo.

Vzdrževanje:

1. Redno čistite nosilec z mehko, suho krpo.
2. Izogibajte se uporabi kemičnih čistil, ki lahko poškodujejo površino.
3. Občasno preverjajte stabilnost nosilca in po potrebi privijte vijake.

Odlaganje:

1. Odložite nosilec v skladu z lokalnimi predpisi o reciklaži.
 2. Nosilec ne odlagajte v običajne komunalne smeti, če je reciklaža možna.
-

Français

Manuel d'Utilisation pour Support Automobile

Instructions d'utilisation:

1. Fixez le support à l'emplacement choisi dans votre véhicule, en vous assurant qu'il est bien sécurisé.
2. Placez votre appareil dans le support et ajustez-le à l'angle souhaité.
3. Assurez-vous que l'appareil est fermement fixé avant de commencer votre trajet.

Entretien:

1. Nettoyez régulièrement le support avec un chiffon doux et sec.
2. Évitez d'utiliser des produits chimiques qui pourraient endommager la surface.
3. Vérifiez périodiquement la stabilité du support et resserrez les vis si nécessaire.

Recyclage:

1. Recyclez le support conformément aux réglementations locales en matière de recyclage.
 2. Ne jetez pas le support dans les ordures ménagères si le recyclage est disponible.
-

Español

Manual de Usuario para Soporte de Automóvil

Instrucciones de Uso:

1. Fije el soporte en el lugar elegido dentro de su vehículo, asegurándose de que esté bien sujeto.
2. Coloque su dispositivo en el soporte y ajústelo al ángulo deseado.
3. Asegúrese de que el dispositivo esté firmemente asegurado antes de comenzar su viaje.

Mantenimiento:

1. Limpie regularmente el soporte con un paño suave y seco.
2. Evite el uso de productos químicos que puedan dañar la superficie.
3. Revise periódicamente la estabilidad del soporte y apriete los tornillos si es necesario.

Reciclaje:

1. Recicle el soporte de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje.

2. No deseche el soporte en la basura doméstica si el reciclaje está disponible.
-

Svenska

Bruksanvisning för Bilfäste

Användningsinstruktioner:

1. Fäst bilfästet på den valda platsen i ditt fordon och se till att det är ordentligt säkrat.
2. Placera din enhet i fästet och justera den till önskad vinkel.
3. Säkerställ att enheten är ordentligt fastsatt innan du börjar köra.

Underhåll:

1. Rengör fästet regelbundet med en mjuk, torr trasa.
2. Undvik att använda kemiska rengöringsmedel som kan skada ytan.
3. Kontrollera regelbundet fästets stabilitet och dra åt skruvarna vid behov.

Bortskaffande:

1. Kassera fästet enligt lokala återvinningsföreskrifter.
 2. Släng inte fästet i vanligt hushållsavfall om återvinning är tillgängligt.
-

Português

Manual do Usuário para Suporte de Carro

Instruções de Uso:

1. Fixe o suporte no local escolhido em seu veículo, garantindo que esteja bem preso.
2. Coloque seu dispositivo no suporte e ajuste-o para o ângulo desejado.
3. Certifique-se de que o dispositivo esteja firmemente preso antes de iniciar a viagem.

Manutenção:

1. Limpe regularmente o suporte com um pano macio e seco.
2. Evite usar produtos químicos que possam danificar a superfície.
3. Verifique periodicamente a estabilidade do suporte e aperte os parafusos, se necessário.

Descarte:

1. Descarte o suporte de acordo com as regulamentações locais de reciclagem.
 2. Não jogue o suporte no lixo comum se a reciclagem estiver disponível.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing voor Autohouder

Gebruiksaanwijzingen:

1. Bevestig de houder op de gekozen locatie in uw voertuig en zorg ervoor dat deze stevig vastzit.
2. Plaats uw apparaat in de houder en stel het in op de gewenste hoek.
3. Zorg ervoor dat het apparaat stevig vastzit voordat u begint te rijden.

Onderhoud:

1. Reinig de houder regelmatig met een zacht, droog doekje.
2. Vermijd het gebruik van chemische reinigingsmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
3. Controleer periodiek de stabiliteit van de houder en draai de schroeven indien nodig vast.

Afvoer:

1. Recycle de houder volgens de lokale recyclingvoorschriften.
 2. Gooi de houder niet weg in het reguliere huishoudelijk afval als recycling beschikbaar is.
-

Italiano

Manuale d'Uso per Supporto Auto

Istruzioni per l'Uso:

1. Fissare il supporto nel punto scelto all'interno del veicolo, assicurandosi che sia ben saldo.
2. Inserire il dispositivo nel supporto e regolarlo all'angolo desiderato.
3. Assicurarsi che il dispositivo sia saldamente fissato prima di iniziare il viaggio.

Manutenzione:

1. Pulire regolarmente il supporto con un panno morbido e asciutto.
2. Evitare l'uso di detergenti chimici che potrebbero danneggiare la superficie.
3. Controllare periodicamente la stabilità del supporto e stringere le viti se necessario.

Smaltimento:

1. Smaltire il supporto secondo le normative locali sul riciclaggio.
2. Non gettare il supporto nei rifiuti domestici se il riciclaggio è disponibile.